

米国大使館の歴史

History of U.S. Embassy Buildings

日本における米国大使館の歴史は、1853年のペリー来航に始まります。翌1854年に日米和親条約が結ばれ、1856年に初代米国総領事ハリスが下田の玉泉寺に臨時の領事館を開いて以来、米国公館(公使館のちに大使館)の場所は、東京麻布の善福寺、横浜関内の外国人居留地、東京築地の外国人居留地を経て、1890年東京赤坂へと移ってきました。その後1923年に関東大震災の被害に遭い、旧帝国ホテルで業務を行っていた時期もあります。1931年に再建された白亜の大使館は40年以上使われましたが、時代の移り変わりとともに手狭になったため、1976年シーザー・ペリとノーマ・メリック・スクラレックの設計により、近代的な建物に建て替えられ、現在に至っています。

The history of the U.S. Embassy in Japan dates back to 1853, when Commodore Perry's ships arrived in Japan. In 1854, the Treaty of Peace and Amity between the U.S. and Japan was signed, and in 1856, Townsend Harris, the first American Consul General, opened a temporary consulate in Gyokusenji Temple in Shimoda. Since then, the U.S. diplomatic mission (first as a legation, later as an embassy) in Japan has been located in Zempukuji Temple in Azabu, Tokyo; the foreign settlement in Kannai, Yokohama; and the foreign settlement in Tsukiji, Tokyo. The mission was finally relocated to its current location in Akasaka, Tokyo, in 1890. After the Embassy building was damaged by the Great Kanto Earthquake in 1923, the Embassy opened a temporary office in the old Imperial Hotel. In 1931, the Embassy was rebuilt. The white Embassy building was used for more than 40 years, but as times changed the operation outgrew the building, and in 1976 the Embassy was rebuilt as a modern building designed by César Pelli and Norma Merrick Sklarek. This building still stands today.

年表 Timeline

1853年 ● 嘉永6年

米国のフィルモア大統領より日本の皇帝に宛てた親書を携えたマシュー・カルブレイス・ペリー(Matthew Calbraith Perry)提督が、「黒船」で浦賀沖(江戸湾)に来航。

1854年 ● 嘉永7年(安政元年)

幕府とペリーは日米和親条約(神奈川条約)に調印。日本は鎖国を解き、下田と箱館(現在の函館)の2港を開港し、領事の下田駐在を承認する。

1856年 ● 安政3年

初代米国総領事としてタウンゼント・ハリス(Townsend Harris)が着任。下田柿崎の玉泉寺に臨時の領事館を開く。(現 静岡県下田市柿崎31-6)

1858年 ● 安政5年

幕府とハリスは日米修好通商条約に調印。この条約により米国外交使節の江戸駐在や、函館のほか、神奈川、新潟、兵庫、長崎の4港の開港が定められる。(下田は閉港)



下田の玉泉寺
Gyokusenji Temple, Shimoda

1853

Commodore Matthew Calbraith Perry and his "black ships" arrive off Uraga (Edo Bay), carrying a personal letter from President Fillmore to the Emperor of Japan.

1854

The Japanese shogunate government and Perry sign the Treaty of Peace and Amity between the U.S. and Japan (Treaty of Kanagawa). Japan ends its period of isolation, opening two ports, Shimoda and Hakodate, and accepts the posting of a U.S. Consul in Shimoda.

1856

Townsend Harris arrives in Japan as the first U.S. Consul General. He opens a temporary consulate general in Gyokusenji Temple in Kakizaki, Shimoda. (Current address : 31-6 Kakizaki, Shimoda, Shizuoka)

1858

The Japanese government and Harris sign the Treaty of Amity and Commerce between the United States and Japan. The Treaty stipulates that Japan accept the posting of a U.S. diplomatic envoy in Edo and the opening of four ports, Kanagawa, Niigata, Hyogo, and Nagasaki, in addition to Hakodate. (The port of Shimoda is closed.)

1859年 ● 安政6年

1月19日、ハリスは弁理公使に任命される。7月、ハリスは下田より江戸に入り、幕府より貸与された麻布の善福寺に公使館と住居を移す。写真は麻布善福寺。(現東京都港区元麻布1-6-21)7月1日、横浜開港。7月4日、横浜の本覺寺に領事館が開かれる。(現神奈川県横浜市神奈川区高島台1-2)



麻布の善福寺
Zempukuji Temple, Azabu

1863年 ● 文久3年

公使館が置かれていた麻布善福寺の庫裏より出火し、建物は消失。これにより公使館は、横浜関内の外国人居留地に移転。横浜本覺寺にあった領事館も、同年横浜居留地に移る。

1868年 ● 慶応4年(明治元年)

明治維新により江戸は東京となる。

1869年 ● 明治2年

東京築地に外国人居留地が開かれる。

1874年 ● 明治7年

ジョン・ビンハム(John A. Bingham)公使は、横浜の居留地より、築地の外国人居留地に公使館と住居を移す(現中央区明石町)。当時の築地居留地の跡地に建てられた聖路加国際病院には、この地に米国公使館があったことを示す3セットの記念石があったが、そのうちの1セットが、1984年、マンスフィールド(Michael J. Mansfield)大使の時代に米国大使館に寄贈され、式典が行われた。



築地居留地の地図
Map of the Tsukiji foreign settlement



寄贈された記念石
Stone tablets

1889年 ● 明治22年

市制施行により、東京は東京市となる。

1890年 ● 明治23年

日本政府とスウィフト(John F. Swift)公使は、東京市赤坂区溜池榎坂町1番地の地所並びに建物を米国公使館用として貸渡する契約を交わし、公使館は築地から現在の場所、赤坂に移転。



赤坂にあった旧米国公使館
Old American Legation in Akasaka

1906年 ● 明治39年

米国公使館はライト(Luke E. Wright)大使以降、大使館に昇格。

1859

Harris is appointed Minister Resident on January 19. In July, he moves from Shimoda to Edo, and opens a legation in Zempukuji Temple in Azabu, a facility on loan from the Japanese government. (Current address: 1-6-21 Moto-azabu, Minato-ku, Tokyo) On July 1, the port of Yokohama is opened. The U.S. Consulate is opened in Hongakuji Temple in Yokohama on July 4. (Current address: 1-2 Takashimadai, Kanagawa-ku, Yokohama, Kanagawa)

1863

A fire breaks out in the priest's quarters of Zempukuji, where the legation is located, burning down the temple. The legation is moved to the foreign settlement in Kannai, Yokohama. During the same year, the U.S. Consulate moves from Hongakuji Temple, Yokohama, to the Yokohama foreign settlement.

1868

The Meiji Era begins. Edo becomes Tokyo after the Meiji Restoration.

1869

A foreign settlement is opened in Tsukiji, Tokyo.

1874

Minister John A. Bingham moves the legation and his residence from the foreign settlement in Yokohama to the foreign settlement in Tsukiji (currently Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo). Later, St. Luke's International Hospital was built at the site of the Tsukiji foreign settlement. Three sets of commemorative stone tablets were placed on the hospital premises to show that the American Legation once stood there. One of the sets was given to the U.S. Embassy in a ceremony in 1984, during the term of U.S. Ambassador Michael J. Mansfield.

1889

Tokyo becomes the City of Tokyo.

1890

The Japanese government and Minister John F. Swift enter into an agreement to lease the buildings and land at the Embassy's current location (Old address: 1 Tameike Enokizaka-cho, Akasaka-ku, Tokyo). The American Legation was relocated from Tsukiji to Akasaka.

1906

The American Legation is upgraded to Embassy during the term of U.S. Ambassador Luke E. Wright.

1923年 ● 大正12年

1890年から米国公使館/大使館として使われていた古い木造建築物は、1923年9月1日の関東大震災とその後の火災で倒壊したため、仮事務所を旧帝国ホテルに開設した。

旧帝国ホテルは、フランク・ロイド・ライト(Frank Lloyd Wright)によって設計されたもので、場所は東京市麹町区内幸町(現 東京都千代田区)にあった。



米国大使館の仮事務所があった旧帝国ホテル
Old Imperial Hotel

1931年 ● 昭和6年

フォーブス(W. Cameron Forbes)大使の時代、3階建ての白亜の大使館、大使公邸、職員宿舎2棟が、現在の場所(現東京都港区赤坂1丁目)に完成。

東京のアントニン・レーモンド(Antonin Raymond)の協力を得て、ニューヨークのH・ヴァン・ビューレン・マゴニグル(Harold Van Buren Magonigle)が設計。請負先は、ニューヨークのワルトン・グリーン社(Wharton Green)、施工は大林組、建築の監督は米陸軍工兵隊(Engineer Corps of the U.S. Army)のT・D・スタンプス大尉が担当した。1929年11月から建設が始まり、1930年5月26日に定礎式が行われた。礎石は元駐日米国大使(1929-1930)のウィリアム・R・キャッスルJr.(William R. Castle, Jr.)によって置かれた。白亜の壁に囲まれたたたずまいから、「(赤坂の)ホワイトハウス」などと呼ばれた。



1931年当時の旧米国大使館
Old U.S. Embassy in 1931

1939年 ● 昭和14年

第2次世界大戦勃発。

1941年 ● 昭和16年

12月8日、日本はハワイの真珠湾を攻撃し太平洋戦争に突入。この日以降1952年まで米国大使館は閉鎖される。

1945年 ● 昭和20年

8月15日、日本降伏。戦後直ちにアメリカ、イギリス、フランス、ソ連などを中心とした連合軍による日本占領が始まり、連合軍最高司令官総司令部(GHQ)が東京の旧第一生命ビル(写真)に置かれた。GHQのダグラス・マッカーサー(Douglas MacArthur)元帥は、大使公邸を住まいとした。



GHQがあった旧第一生命ビル
Old Dai-ichi Mutual Life Insurance Building

1951年 ● 昭和26年

サンフランシスコ講和条約(日本国との平和条約)により戦争状態は終結し、日本の主権が回復。

1923

The old wooden buildings used as the American Legation/Embassy from 1890 are destroyed by the Great Kanto Earthquake and the subsequent fire on September 1, 1923. The Embassy opens a temporary office at the old Imperial Hotel. The hotel, located in Uchisaiwai-cho, Kojimachiku, Tokyo (currently Chiyoda-ku, Tokyo), was designed by Frank Lloyd Wright.

1931

During the term of U.S. Ambassador W. Cameron Forbes, a three-story white Embassy building, Ambassador's residence, and two adjacent apartments are built at the Embassy's current location (1-chome, Akasaka, Minato-ku, Tokyo).

The buildings were designed in New York by Harold Van Buren Magonigle, with the assistance of Antonin Raymond in Tokyo. The contractor was Wharton Green and Company of New York, and the construction in Tokyo was handled by Obayashi Corporation. Captain T.D. Stamps of the Engineer Corps of the U.S. Army acted as the contracting officer's representative and was chief inspector. Ground was broken in November 1929. A cornerstone ceremony was held on May 26, 1930, and former U.S. Ambassador to Japan, William R. Castle, Jr. (1929-1930), laid the cornerstone. The building, completed in 1931, was called "the (Akasaka) White House," because of its white exterior walls.

1939

World War II begins.

1941

The Pacific War begins with the Japanese attack on Pearl Harbor in Hawaii on December 8. From this date, the U.S. Embassy remains closed until 1952.

1945

Japan surrenders on August 15. Immediately after the war, the Allied Forces, consisting of the U.S., England, France, Soviet Union, and others, occupy Japan. The General Headquarters of the Allied Forces (GHQ) is established in the Dai-ichi Mutual Life Insurance Building in Tokyo. General Douglas MacArthur of the GHQ resides in the U.S. Ambassador's official residence.

1951

The war officially ends and Japanese sovereignty is restored with the Treaty of Peace with Japan (San Francisco Peace Treaty).

1952年 ● 昭和27年

大使館再開。それまでの大使館本館（現在の場所）に加え、すぐ近くの南満州鉄道株式会社の建物（港区赤坂葵町2番地）を購入し、大使館別館として使用。本館には大使の執務室、政治部、軍事関係の部署、別館には領事部や広報部、調達調整委員会などがあった。別館は1973年に三井不動産に売却され、1977年に引き渡された。



別館として使われた南満州鉄道ビル
South Manchurian Railways
Company building

1952

The U.S. Embassy reopens. In addition to the main Embassy building (at the current location), a nearby building (2 Akasaka Aoi-cho, Minato-ku) is purchased from South Manchurian Railways Company, Ltd., and is used as the Embassy annex. The main building contains the Ambassador's office, Political Section, and military offices, while the annex houses the Consular Section, Public Affairs Section, Procurement and Coordination Commission, and other offices. The annex is sold to Mitsui Real Estate Development Company in 1973 and handed over in 1977.

1973年 ● 昭和48年

1932年に建設された横浜の領事館は1973年に東京の米国大使館領事部に併合された。写真は横浜市中区山下町6番地にあった米国領事館の建物の様子。設計はJ・H・モルガン(J.H. Morgan) 建築設計事務所、施工は竹中工務店による。



旧横浜米国領事館
Old U.S. Consulate building in Yokohama

1973

The Consulate in Yokohama is merged with the U.S. Embassy Consular Section in Tokyo in 1973. The building of the Consulate in Yokohama, designed by J.H. Morgan, was constructed at 6 Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama in 1932.

1974年 ● 昭和49年

大使館が様々なサービスを行う上で不都合が生じ、内部の連絡にも支障が出ていたため、大使館本館と職員宿舎2棟は1974年に解体。新館建設のための地鎮祭が7月30日に行われた。

1974

The main Embassy building and the two employees housing units, which had become unsuitable for the various embassy services and internal communications, are demolished in May 1974. A ground-purifying ceremony for the new Embassy building is held on July 30, 1974.

1976年 ● 昭和51年

現在の新大使館ビルが8月に完成し、9月6日に開館。設計は、ロサンゼルス・グルーエン・アソシエーツのシーザー・ペリ(César Pelli)とノーマ・メリック・スクラレック(Norma Merrick Sklarek)、施工は大林組が行った。

1976年9月24日の落成式には、当時の駐日米国大使ジェームズ・D・ホジソン(James D. Hodgson)や、元駐日米国大使(1966-1969)のU・アレクシス・ジョンソン(U. Alexis Johnson)、大使館関係者のほか、日本政府や報道関係者、学界関係者など多くの来賓が出席した。

1976

The new Embassy building (the current building) is completed in August, 1976, and it is opened on September 6. The building was designed by César Pelli and Norma Merrick Sklarek of Gruen Associates of Los Angeles and constructed by Obayashi Corporation.

The formal dedication ceremony was held on September 24, 1976. The ceremony was attended by James D. Hodgson, U.S. Ambassador to Japan; U. Alexis Johnson, former U.S. Ambassador to Japan (1966-1969); Embassy staff; and a number of guests from the Japanese government, news media, and academia.



現在の米国大使館
Current U.S. Embassy building



築地居留地跡にあった記念石
Stone tablets from Tsukiji foreign settlement

米国大使館

〒107-8420 東京都港区赤坂1-10-5
Tel 03-3224-5000(代)
<http://japan.usembassy.gov/>

- 米国大使館の歴史
<http://aboutusa.japan.usembassy.gov/j/jusaj-usj-embassy.html>
- History of U.S. Embassy Buildings
<http://aboutusa.japan.usembassy.gov/e/jusa-usj-embassy.html>

作成 米国大使館レファレンス資料室(2011年1月)